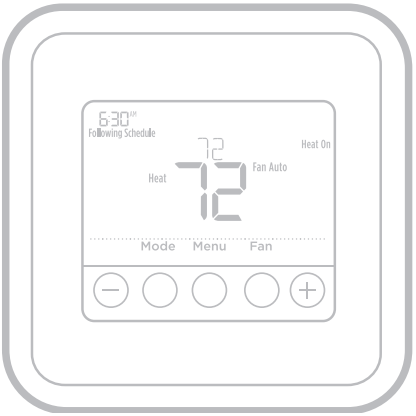
Honeywell Home

T4 Pro

Programmable Thermostat
TH4110U2005, TH4210U2002

User Guide

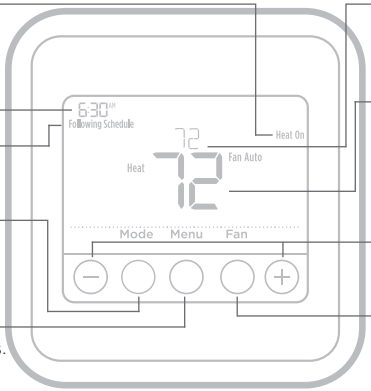


Package Includes:

- T4 Pro Thermostat
- UWP™ Mounting System
- Decorative Cover Plate
- Screws and Anchors
- 2 AA Batteries
- Thermostat Literature

Read before installing

Thermostat controls



- **System status information**
  Cool On/Heat On/Em Heat On, Recovery, Compressor Protection
- **Actual time**
- **Schedule information**
  Following time based schedule
- **Mode**
  Select system mode Heat/Off/Cool/Auto/ EM Heat (emergency heat)
- **Menu**
  Press to display options. Start here to set a program schedule
- **Indoor temperature setpoint**
  Press + or – to change temperature setting
- **Actual indoor temperature**
- **Temperature/ Navigation buttons**
  Press to increase or decrease temperature setpoint and to navigate menus and menu options
- **Fan**
  Select Fan mode Auto/On

The screen will wake up by pressing any of the five buttons. If powered by the C wire, the screen stays lit for 45 seconds after you complete changes. If powered by battery only, the screen stays lit for 8 seconds. Depending on how your thermostat was installed, the screen light may always be on.

Customer assistance

For assistance with this product, please visit **Honeywellhome.com/support**

System operation settings

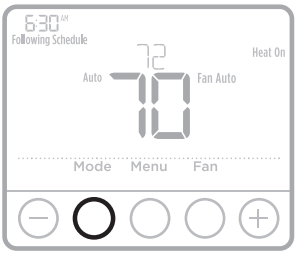
1 Press the **Mode** button to cycle to the next available System mode.

2 Cycle through the modes until the required System mode is displayed and leave it to activate.

NOTE: Available System modes vary by model and system settings.

System modes:

- **Auto**
- **Heat**
- **Cool**
- **Off**
- **Em. Heat** (TH4210U only)



Fan operation settings

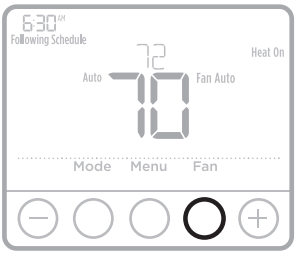
1 Press the **Fan** button to cycle to the next available Fan mode.

2 Cycle through the modes until the required Fan mode is displayed and leave it to activate.

NOTE: Available Fan modes vary with system settings.

Fan modes:

- **Auto:** Fan runs only when the heating or cooling system is on.
- **On:** Fan is always on.



Set the time and date

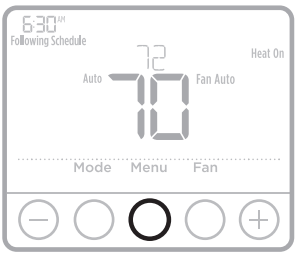
Time

1 Press **Menu**, and then press ⊕ to go to **TIME**. Press **Select.**

2 Press ⊕ or ⊖ to choose between 12 or 24 hour. Press **Select**.

3 Use ⊕ or ⊖ to adjust the hour. Press **Select**.

4 Use ⊕ or ⊖ to adjust the minutes. Press **Select** to exit Time menu.



Date

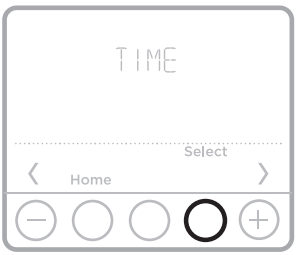
1 If previously setting time, continue to Step 2. If at the Home screen, press **Menu** on your thermostat.

2 Press ⊕ or ⊖ to go to **DATE**. Press **Select.**

3 Use ⊕ or ⊖ to adjust year. Press **Select**.

4 Use the ⊕ or ⊖ to adjust month. Press **Select**.

5 Use the ⊕ or ⊖ to adjust Date. Press **Select** to save and exit Date menu.



Program Schedule

You can program four time periods each day, with different settings for weekdays and weekends. We recommend the pre-sets (shown in the table below), since they can reduce your heating/cooling expenses.

Wake - Set to the time you wake up and the temperature you want during the morning, until you leave for the day.

Away - Set to the time you leave home and the temperature you want while you are away (usually an energy-saving level).

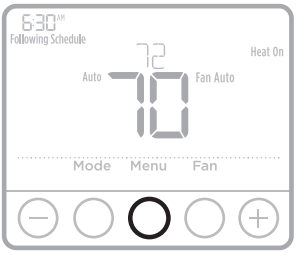
Home - Set to the time you return home and the temperature you want during the evening, until bedtime.

Sleep - Set to the time you go to bed and the temperature you want overnight (usually an energy-saving level).

	Heat	Cool
Wake (6:00 am)	70°	78°
Away (8:00 am)	62°	85°
Home (6:00 pm)	70°	78°
Sleep (10:00 pm)	62°	82°

NOTE: To temporarily or permanently override any of the above program schedules, see page 4.

To adjust program schedules



1 Press **Menu** on your thermostat.

2 **PROG** is displayed. Press **Select**. Then **ON** is displayed. (If you do not want to use a schedule, press + or − to display **OFF**. Press **Select**.) Press **Select**.

3 Press + or − to select day or set of days to edit. Press **Select**.

4 Press + or − to select a schedule period to edit (Wake, Away, Home, and Sleep). Press **Select**.

5 **ON** is displayed. Press **Select** to keep the schedule period on. Or press + and then **Select** to turn off the schedule period.

6 Time starts blinking. Press + or − to adjust the schedule period start time. Press **Select**.

7 Temperature starts blinking. Press + or − to adjust the "Heat" setpoint temperature. Press **Select**. Press + or − to adjust the "Cool" temperature setpoint. Press **Select**.

8 Repeat steps 4 through 7 for the remaining schedule periods.

9 Press **Home** when you're finished to save and return to the home screen.

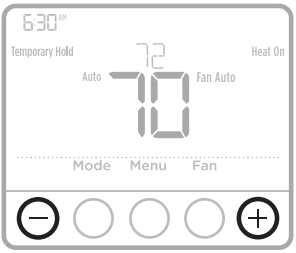
10 Schedule can be adjusted and turned **ON** or **OFF** by returning to **Menu** and following the steps provided above.

Program schedule override (temporary)

1 Press ⊕ or ⊖ to adjust the temperature.

2 Once at the desired setpoint temperature, no further action is needed. The new setpoint temperature will be held until the next scheduled time period begins. For more information on schedule time periods, see “Program Schedule” on page 3.

3 To cancel the Temporary Hold, Press ⊕ or ⊖ and then press **Cancel**.

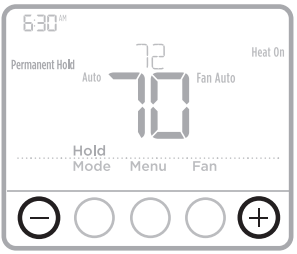


Program schedule override (permanent)

1 Press ⊕ or ⊖ to adjust the temperature.

2 **TEMPORARY HOLD** is displayed and the setpoint temperature flashes. While it’s flashing, press **Hold** (Mode) button to change to Permanent Hold.

3 To cancel the Permanent Hold, press ⊕ or ⊖ and then press **Cancel**.



Adjusting keypad lockout

1 Press **Menu** on the thermostat.

2 Press ⊕ or ⊖ to go to **LOCK**. Press **Select**.

3 Press ⊕ or ⊖ to go to **OFF, PART,** or **ON**, and then press **Select**.
OFF: Unlocked, and full access allowed.
PART: Partial lockout, allowing only the temperature to be changed.
ON: No access allowed.

4 To unlock the keypad, press the **CENTER** button and then enter the password "1234". To enter the password, press ⊕ or ⊖ to change the first digit of the number. Then press **Select**. Repeat this process to enter the second through fourth digits of the number. Once all four numbers have been entered, press **Select** again.

5 This will unlock the keypad.

6 If the code is incorrect, the screen will flash the lines "--".

7 Press **Back** to go back a step to enter the correct number and press **Select**.

NOTE: On some models, the keypad lockout setting is only available in the installer menu and not available in the user menu.

Adjusting idle backlight display brightness

1 Press **Menu** on the thermostat.

2 Press ⊕ or ⊖ to go to **LITE**. Press **Select**.

3 Current brightness setting is displayed (1-5).

4 Press ⊕ or ⊖ to adjust backlight brightness.

5 Press **Select** to save and exit **LITE** menu.

NOTE: Backlight is only displayed if the C (common) wire is connected.

Adaptive Intelligent Recovery

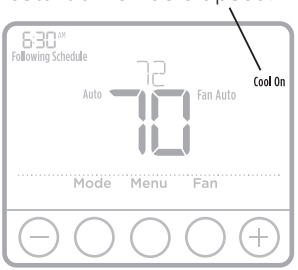
Over time, the T4 Pro Thermostat "learns" how long it takes your system to reach the temperature you want. It turns on the heating or cooling system earlier to make sure you're comfortable at the time you expect.

Built-in compressor protection

Damage can occur if the compressor is restarted too soon after shutdown. This feature forces the compressor to wait for a few minutes before restarting.

During the wait time, the display will flash the message Cool On (or Heat On if you have a heat pump). When the safe wait time has elapsed, the message stops flashing and the compressor turns on.

Message flashes until safe restart time has elapsed.



Battery replacement

Batteries are optional (to provide backup power) if your thermostat was wired to run on AC power when installed. If your thermostat was not wired to run on AC power, then batteries are required.

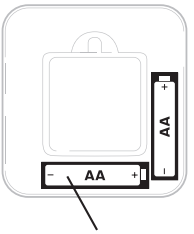
Install fresh batteries immediately when the low battery icon appears. The icon appears about two months before the batteries are depleted.

Even if the low battery icon does not appear, you should replace batteries once a year, or before leaving home for more than a month.

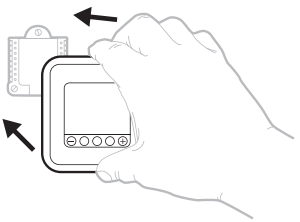
If batteries are inserted within two minutes, the time and day will not have to be reset. All other settings are permanently stored in memory, and do not require battery power.

NOTE: When replacing batteries, alkaline batteries are recommended.

When the low battery warning appears, press gently to loosen the thermostat and then carefully pull it from the wall mount.



Insert fresh alkaline AA batteries and reinstall thermostat.



Alerts

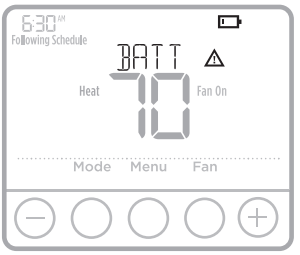
If there is an alert or reminder, the alert icon ⚠ appears on the Home screen.

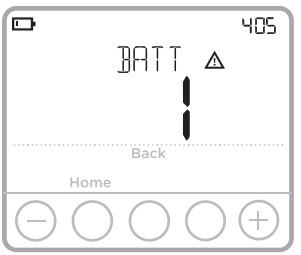
Low Battery Warning

1 The batteries need to be replaced when **BATT**, the alert icon ⚠, and the battery icon are displayed on the Home screen.

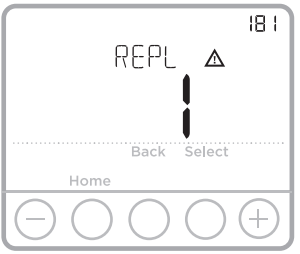
2 When the battery power is very low, the thermostat's backlight is disabled to save battery power.

3 When battery power is critically low, only **BATT**, the alert icon ⚠, and the battery icon are displayed.





Air Filter Reminder



1 The alert icon ⚠ appears on the Home screen.

2 Press **Menu**, and then press ⊕ until display shows **ALRT**.

3 Press **Select** to display which alert(s) are present.

4 The message **REPL** (REPLACE AIR FILTER) appears.

5 The reminder can be snoozed or cleared. Resideo recommends changing the air filter before clearing the reminder.

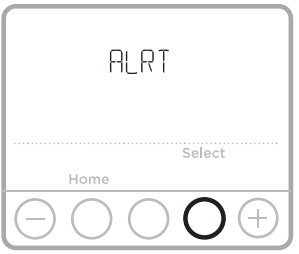
6 To snooze, press **Select**. The word **SNZE** (SNOOZE) appears.

7 Press **Select** again to snooze the reminder for 7 days.

8 To clear, press **Select,** and then press ⊕ to go to **CLER** (Clear).

9 Press **Select** to clear the air filter reminder.

Snoozing and Clearing Alerts or Reminders*



1 Press **Menu**, and then press ⊕ until display shows **ALRT**.

2 Press **Select** to display which alert(s) are present.

3 The word **SNZE** (SNOOZE) appears.

4 Press **Select** again to snooze the reminder for 7 days.

5 To clear the alert, press **Select,** and then press ⊕ to go to **CLER** (Clear).

6 Press **Select** to clear the reminder.

* Some alerts cannot be snoozed or cleared. Please call your local heating and cooling professional if this occurs. The heating and cooling system may require service.

Troubleshooting

If you have difficulty with your thermostat, please try the following suggestions. Most problems can be corrected quickly and easily.

Display is blank

- Check circuit breaker and reset if necessary.
- Make sure power switch for heating & cooling system is on.
- Make sure furnace door is closed securely.
- Make sure fresh AA alkaline batteries are correctly installed (see page 6).

Heating or cooling system does not respond

- Press Mode button to set system Heat (see page 2). Make sure the desired temperature is set higher than the inside temperature.
- Press Mode button to set system Cool (see page 2). Make sure the desired temperature is set lower than the inside temperature.
- Check circuit breaker and reset if necessary.
- Make sure power switch for heating & cooling system is on.
- Make sure furnace door is closed securely.
- Wait 5 minutes for the system to respond.

Temperature settings do not change

- If display says “unlock”; see page 5. If not, verify you are in the correct mode (heat, cool, em heat or auto); see page 2.
- If you are in the correct mode, but you cannot set the heat from 40 °F to 90 °F (4.5 °C to 32 °C), or set the cool from 50 °F to 99 °F (10 °C to 37 °C), you may have range-stops restricting your setting. Check with the installer to see if they set range-stops.

“Cool On” or “Heat On” is flashing

- Compressor protection feature is engaged. Wait 5 minutes for the system to restart safely, without damage to the compressor (see page 5).

Electrical Ratings

Terminal	Voltage (50 Hz/60 Hz)	Running Current
W Heating	20 Vac - 30 Vac	0.02 A - 1.0 A
W2 (Aux) Heating (TH4210U only)	20 Vac - 30 Vac	0.02 A - 1.0 A
E Emergency Heat (TH4210U only)	20 Vac - 30 Vac	0.02 A - 0.5 A
Y Compressor Stage 1	20 Vac - 30 Vac	0.02 A - 1.0 A
G Fan	20 Vac - 30 Vac	0.02 A - 0.5 A
O/B Changeover	20 Vac - 30 Vac	0.02 A - 0.5 A
L/A Input	20 Vac - 30 Vac	0.02 A - 0.5 A

5-year limited warranty

For warranty information go to **Honeywellhome.com/support**

CAUTION: ELECTRICAL HAZARD
Can cause electrical shock or equipment damage. Disconnect power before beginning installation.

CAUTION: EQUIPMENT DAMAGE HAZARD
Compressor protection is bypassed during testing. To prevent equipment damage, avoid cycling the compressor quickly.

CAUTION: MERCURY NOTICE
If this product is replacing a control that contains mercury in a sealed tube, do not place the old control in the trash. Contact your local waste management authority for instructions regarding recycling and proper disposal.

CAUTION: ELECTRONIC WASTE NOTICE
The product should not be disposed of with other household waste. Check for the nearest authorized collection centers or authorized recyclers. The correct disposal of end-of-life equipment will help prevent negative consequences for the environment and human health.

FCC statement at:
https://customer.resideo.com/en-US/support/residential/codes-and-standards/FCC15105/Pages/default.aspx

resideo

www.resideo.com

Resideo Technologies Inc.
1985 Douglas Drive North, Golden Valley, MN 55422
https://www.honeywellhome.com/support
33-00188EFS—11 M.S. Rev. 05-22 | Printed in United States

© 2022 Resideo Technologies, Inc. All rights reserved.
The Honeywell Home trademark is used under license from Honeywell International, Inc. This product is manufactured by Resideo Technologies, Inc. and its affiliates.
Tous droits réservés. La marque de commerce Honeywell Home est utilisée avec l'autorisation d'Honeywell International, Inc.
Ce produit est fabriqué par Resideo Technologies, Inc. et ses sociétés affiliées.
Todos los derechos reservados. La marca comercial Honeywell Home se utiliza bajo licencia de Honeywell International, Inc.
Este producto es fabricado por Resideo Technologies, Inc. y sus afiliados.

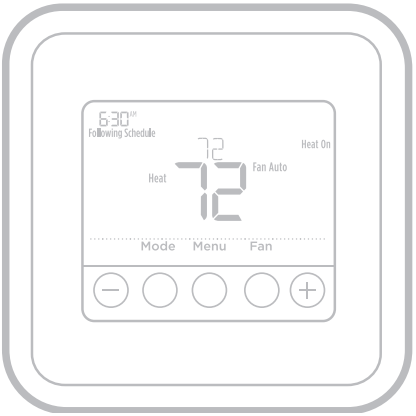
33-00188EFS-11

Honeywell Home

T4 Pro

Thermostat Programmable
TH4110U2005, TH4210U2002

Guide de l'utilisateur

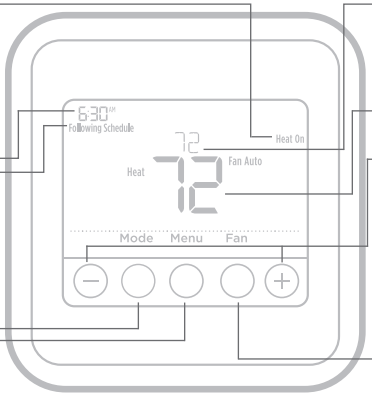


La boîte comprend :

- Thermostat T4 Pro
- Système de montage UWP™
- Plaque de couvercle décorative
- Vis et chevilles
- 2 piles AA
- Documentation du thermostat

Lire avant l'installation

Commandes du thermostat



- **Informations d'état du système**
  Cool On (Refroidissement)/ Heat On (Chauffage), Recovery (Récupération)/ Em Heat On (Urgence), Compressor Protection (Protection du compresseur)
- **Heure actuelle**
- **Informations sur le programme**
  Programme horaire activé
- **Mode**
  Sélectionnez le mode du système Heat/Off/Cool/ Auto/EM Heat (Chauffage/ Arrêt/Refroidissement/Auto/ Chauffage d'urgence)
- **Menu**
  Appuyez pour afficher les options. Commencez ici pour configurer un programme.
- **Point de consigne de température intérieure**
  Appuyez sur les boutons + ou - pour modifier le réglage de la température
- **Température intérieure actuelle**
- **Boutons de température/ navigation**
  Appuyez sur pour augmenter ou diminuer la température de consigne et pour naviguer dans les menus et options de menu
- **Ventilateur**
  Sélectionnez le mode ventilateur Auto/On (Marche)

L'écran s'active sur pression de l'un des cinq boutons. Si l'alimentation est obtenue avec le fil C, l'écran reste allumé pendant 45 secondes une fois les modifications terminées. Si l'alimentation est obtenue par les piles, l'écran reste allumé pendant 8 secondes. En fonction de l'installation du thermostat, l'écran peut rester allumé en permanence.

Service à la clientèle

Pour obtenir de l'aide avec ce produit, visitez **Honeywellhome.com/support**

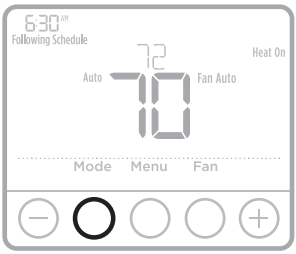
Réglages pour le fonctionnement du système

1 Appuyez sur le bouton **Mode** pour passer au prochain mode de système disponible.
2 Faites défiler les modes jusqu'à ce que le mode de système requis soit affiché, et laissez-le s'activer.

REMARQUE : Les modes de système disponibles varient en fonction du modèle et des paramètres du système.

Modes de **système** :

- **Auto** (Automatique)
- **Heat** (Chauffage)
- **Cool** (Refroidissement)
- **Off** (Arrêt)
- **Em. Heat** (Chauffage d'urgence) (TH4210U seulement)



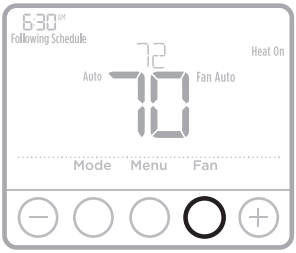
Réglages pour le fonctionnement du ventilateur

1 Appuyez sur le bouton **Fan** (Ventilateur) pour passer au prochain mode de ventilateur disponible.
2 Faites défiler les modes jusqu'à ce que le mode de ventilateur requis soit affiché, et laissez-le s'activer.

REMARQUE : Les modes de ventilateur varient en fonction des paramètres du système.

Modes du **ventilateur** :

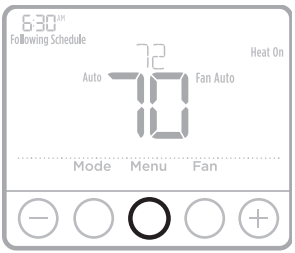
- **Auto** (Automatique) **:** Le ventilateur fonctionne uniquement lorsque le système de chauffage ou de refroidissement est en marche.
- **On** (Marche) **:** Le ventilateur est toujours activé.



Réglage de l'heure et de la date

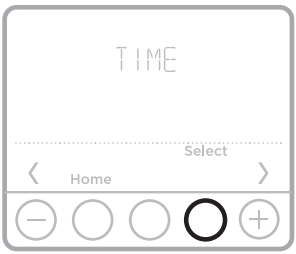
Heure

1 Appuyez sur **Menu**, puis appuyez sur + jusqu'à ce que vous arriviez à l'option **TIME** (Date et heure). Appuyez sur Select (Sélectionner).
2 Appuyez sur + ou − pour choisir entre 12 ou 24 heures. Appuyez sur **Select** (Sélectionner).
3 Appuyez sur + ou − pour régler l'heure. Appuyez sur **Select** (Sélectionner).
4 Appuyez sur + ou − pour régler les minutes. Appuyez sur **Select** (Sélectionner) pour quitter le menu Time (Heure).



Date

1 Si vous venez de régler l'heure, passez à l'étape 2. Si l'écran d'accueil est affiché, appuyez sur le bouton **Menu** de votre thermostat.
2 Appuyez sur + ou − pour aller à **DATE**. Appuyez sur **Select** (Sélectionner).
3 Appuyez sur + ou − pour régler l'année. Appuyez sur **Select** (Sélectionner).
4 Appuyez sur + ou − pour régler le mois. Appuyez sur **Select** (Sélectionner).
5 Appuyez sur + ou − pour modifier la date. Appuyez sur **Select** (Sélectionner) pour enregistrer et quitter le menu Date.



Programmation

Vous pouvez programmer quatre périodes de temps par jour, avec des réglages différents pour les jours de la semaine et les fins de semaine. Nous recommandons les paramètres prédéfinis (illustrés dans le tableau ci-dessous), car ils permettent de réduire vos frais de chauffage/refroidissement.

Wake (Réveil) **-** Réglez à l'heure du lever et à la température voulue le matin, jusqu'à votre départ.

Away (Absent) **-** Réglez à l'heure de départ et à la température voulue durant l'absence (en règle générale à un niveau permettant d'économiser de l'énergie).

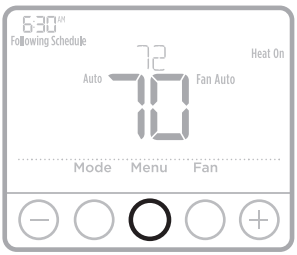
Home (À la maison) **-** Réglez à l'heure du retour et à la température voulue durant la soirée, jusqu'au coucher.

Sleep (Sommeil) **-** Réglez à l'heure du coucher et à la température voulue durant le sommeil (en règle générale à un niveau d'économie d'énergie).

	Heat Chauffage	**Cool** Refroidissement
Wake (Réveil) (6 h)	70°	78°
Away (Absent) (8 h)	62°	85°
Home (À la maison) (18 h)	70°	78°
Sleep (Coucher) (22 h)	62°	82°

REMARQUE : Pour déroger à l'un des programmes ci-dessus de manière temporaire ou permanente, consultez la page 4.

Pour régler le programme



1 Appuyez sur **Menu** sur le thermostat.

2 **PROG** s'affiche. Appuyez sur **Select**. **ON** s'affiche. (Si vous ne voulez pas utiliser un programme, appuyez sur ⊕ ou ⊖ pour afficher **OFF**. Appuyez sur **Select**.) Appuyez sur **Select**.

3 Appuyez sur ⊕ ou ⊖ pour sélectionner le jour ou le groupe de jours à modifier. Appuyez sur **Select**.

4 Appuyez sur ⊕ ou ⊖ pour sélectionner un programme à modifier (Réveil, Absent, À la maison et Coucher). Appuyez sur **Select**.

5 **ON** s'affiche. Appuyez sur **Select** pour conserver la période du programme. Ou appuyez sur ⊕ puis sur **Select** pour désactiver la période du programme.

6 L'heure commence à clignoter. Appuyez sur ⊕ ou ⊖ pour régler l'heure de début de la période. Appuyez sur **Select**.

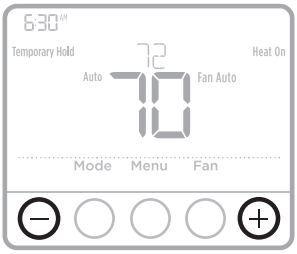
7 La température commence à clignoter. Appuyez sur ⊕ ou ⊖ pour régler la température de consigne du chauffage. Appuyez sur **Select**. Appuyez sur ⊕ ou ⊖ pour régler la température de consigne du refroidissement. Appuyez sur **Select**.

8 Répétez les étapes 4 à 7 pour les périodes restantes du programme.

9 Appuyez sur **Home** une fois terminé et pour revenir à l'écran d'accueil.

10 Le programme peut être réglé et **ACTIVÉ** ou **DÉSACTIVÉ** en revenant au **Menu** et en suivant les étapes indiquées ci-dessus.

Dérogation (temporaire) au programme

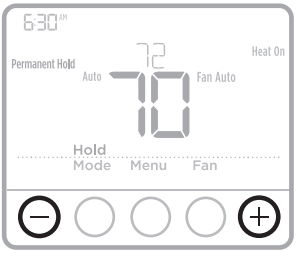


1 Appuyez sur + ou − pour régler la température.

2 Une fois la température de consigne souhaitée obtenue, aucune autre action n'est requise. La nouvelle température de consigne est utilisée jusqu'à ce que la prochaine période commence. Pour plus d'informations sur les périodes du programme, consultez la section Programmation à la page 3.

3 Pour annuler le maintien temporaire, appuyez sur + ou − puis sur **Cancel** (Annuler).

Dérogation (permanente) au programme



1 Appuyez sur + ou − pour régler la température.

2 **TEMPORARY HOLD** (Maintien temporaire) s'affiche et la température de consigne clignote. Pendant le clignotement, appuyez sur le bouton de mode **Hold** (Maintien) pour passer au maintien permanent.

3 Pour annuler le maintien permanent, appuyez sur + ou − puis sur **Cancel** (Annuler).

Réglage du verrouillage du clavier

1 Appuyez sur **Menu** sur le thermostat.
2 Appuyez sur ⊕ ou ⊖ pour aller à **LOCK** (Verrouillage). Appuyez sur **Select**.
3 Appuyer ⊕ ou ⊖ pour se rendre à **OFF** (arrêt), **PART** (partiel), ou **ON** (marche), et puis appuyer sur **Select** (sélectionner).
OFF (arrêt) **:** Déverrouillé et accès total permis.
PART (partiel) **:** Verrouillage partiel, ne permet qu'à la température d'être modifiée. **ON** (marche) **:** Aucun accès permis.
4 Pour déverrouiller le clavier, appuyer sur le bouton **central** et entrer le mot de passe « 1234 ». Pour entrer le mot de passe, appuyer ⊕ ou ⊖ pour changer le premier chiffre du numéro. Ensuite, appuyer sur **Select** (Sélectionner). Répéter ce processus pour enter le deuxième, troisième et quatrième chiffres du numéro. Lorsque les quatre chiffres ont été entrés, appuyer de nouveau sur **Select** (Sélectionner).
5 Ceci permet de déverrouiller le clavier.
6 Si le code n'est pas correct, l'écran affiche les lignes « -- » qui clignotent.
7 Appuyez sur **Back** (Retour) pour revenir d'une étape et entrer le chiffre correct, puis appuyez sur **Select**.

REMARQUE : Sur certains modèles, le paramètre de verrouillage du clavier est disponible dans le menu de l'installateur uniquement, pas dans le menu de l'utilisateur.

Réglage de la luminosité du rétroéclairage de veille de l'écran

1 Appuyez sur l'option **Menu** du thermostat.
2 Appuyez sur ⊕ ou ⊖ jusqu'à ce que vous arriviez à l'option **LITE** (luminosité). Appuyez sur **Select** (Sélectionner).
3 Le niveau actuel de luminosité est affiché (1 à 5).
4 Appuyez sur ⊕ ou ⊖ pour modifier la luminosité du rétroéclairage.
5 Appuyez sur **Select** (Sélectionner) pour sauvegarder et quitter le menu **LITE** (luminosité).

REMARQUE : Le rétroéclairage ne fonctionne que si le câble « C » (neutre) est branché.

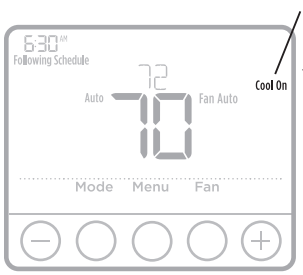
Système de récupération intelligent adaptatif

Au fil du temps, le thermostat T4 Pro apprend à reconnaître le temps requis par le système pour atteindre la température désirée. Il active préalablement le chauffage ou le refroidissement pour garantir une température confortable au moment voulu.

Protection intégrée du compresseur

Des dommages peuvent survenir si le compresseur redémarre trop rapidement après une interruption. Cette fonction contraint le compresseur à attendre quelques minutes avant de redémarrer.

Durant l'attente, le message Cool On (ou Heat On dans le cas d'une thermopompe) clignote. Une fois le délai de sécurité écoulé, le message cesse de clignoter et le compresseur démarre.



Le message clignote jusqu'à ce que le système puisse démarrer en toute sécurité.

Remplacement des piles

Les piles sont facultatives (pour fournir une alimentation de secours) si le thermostat a été câblé sur le courant secteur lors de l'installation. Si ce n'est pas le cas, les piles sont requises.

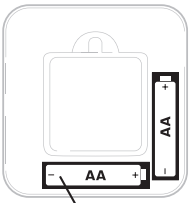
Installez immédiatement des piles neuves lorsque l'icône indiquant que la charge des piles est faible s'affiche. Cette icône s'affiche environ deux mois avant que les piles ne soient complètement épuisées.

Même si l'icône ne s'affiche pas, remplacez les piles au moins une fois par an ou avant de quitter la maison pour une période de plus d'un mois.

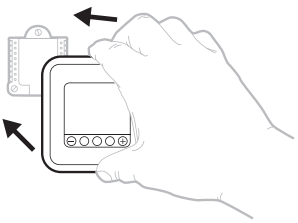
Si les piles sont insérées dans un intervalle de 2 minutes, il ne sera pas nécessaire de régler à nouveau l'heure et le jour. Tous les autres réglages sont conservés en mémoire en permanence et les piles ne sont pas requises.

REMARQUE : Il est recommandé de remplacer les piles par des piles alcalines.

Lorsque l'avertissement de charge faible des piles s'affiche, appuyez délicatement sur le thermostat pour le retirer avec précaution de son support mural.



Insérez les piles alcalines AA neuves et réinstallez le thermostat.



Notifications

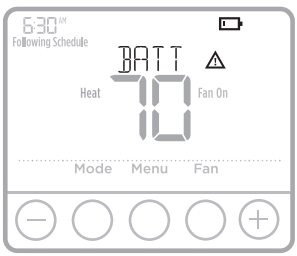
En cas d'alerte ou de rappel, l'icône d'alerte ⚠ s'affiche sur l'écran d'accueil.

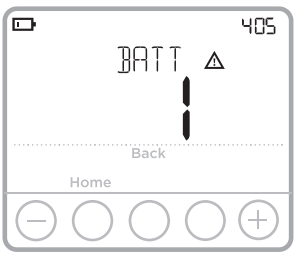
Avertissement de faible charge des piles

1 Les piles doivent être remplacées lorsque **BATT**, l'icône d'alerte des piles ⚠ et l'icône des piles s'affichent sur l'écran d'accueil.

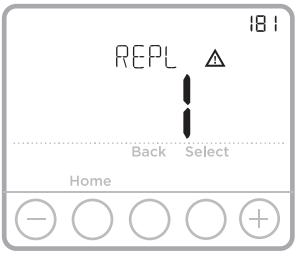
2 Lorsque la charge des piles est très faible, le rétroéclairage du thermostat est désactiver pour économiser la charge des piles.

3 Lorsque la charge des piles est extrêmement faible, seuls **BATT**, l'icône d'alerte des piles ⚠ et l'icône des piles sont affichés.





Rappel de remplacement du filtre à air



1 L'icône d'alerte ⚠ s'affiche sur l'écran d'accueil.

2 Appuyez sur **Menu**, puis appuyez sur ⊕ jusqu'à ce que l'affichage montre **ALRT** (alerte).

3 Appuyer sur **Select** (Sélectionner), pour afficher l'/les alerte(s) présente(nt).

4 Le message **REPL** (Remplacer le filtre à air) s'affiche.

5 Le rappel peut être mis en pause ou effacé. Resideo recommande de remplacer le filtre à air avant d'effacer le rappel.

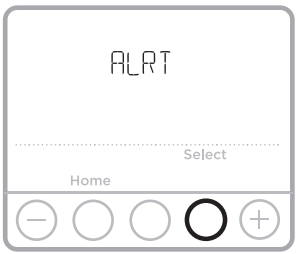
6 Pour mettre en pause, appuyez sur **Select**. Le mot **SNZE** (Pause) s'affiche.

7 Appuyez une fois de plus sur **Select** pour mettre le rappel en pause pendant 7 jours.

8 Pour l'effacer, appuyez sur **Select**, puis sur ⊕ pour aller à **CLER** (Effacer).

9 Appuyez sur **Select** pour effacer le rappel de remplacement du filtre à air.

Mise en pause et effacement des alertes et des rappels*



1 Appuyez sur **Menu**, puis appuyez sur ⊕ jusqu'à ce que l'affichage montre **ALRT** (alerte).

2 Appuyer sur **Select** (Sélectionner), pour afficher l'/les alerte(s) présente(nt).

3 Le mot **SNZE** (Pause) s'affiche.

4 Appuyez une fois de plus sur **Select** pour mettre le rappel en pause pendant 7 jours.

5 Pour effacer l'alerte, appuyez sur **Select**, puis sur ⊕ pour aller à **CLER** (Effacer).

6 Appuyez sur **Select** pour effacer le rappel.

* Certaines alertes ne peuvent ni être mises en pause ni effacées. Veuillez contacter votre professionnel en chauffage et refroidissement si cela se produit. Le système de chauffage et de refroidissement nécessite peut-être d'être réparé.

Dépannage

En cas de difficultés avec le thermostat, essayez les suggestions suivantes. La plupart des problèmes peuvent être réglés rapidement et facilement.

Rien n'apparaît à l'écran

- Vérifiez le disjoncteur et réinitialisez-le si nécessaire.
- Assurez-vous que l'interrupteur de marche-arrêt du système de chauffage et de refroidissement est sur marche.
- Assurez-vous que la porte de l'appareil de chauffage est bien fermée.
- Assurez-vous que des piles alcalines AA neuves sont correctement installées (voir la page 6).

Le système de chauffage ou de refroidissement ne répond pas

- Appuyez sur le bouton **Mode** pour régler le chauffage du système (voir la page 2). Vérifiez que le réglage de température est supérieur à la température intérieure.
- Appuyez sur le bouton **Mode** pour régler le refroidissement du système (voir la page 2). Vérifiez que le réglage de température est inférieur à la température intérieure.
- Vérifiez le disjoncteur et réinitialisez-le si nécessaire.
- Assurez-vous que l'interrupteur de marche-arrêt du système de chauffage et de refroidissement est sur marche.
- Assurez-vous que la porte de l'appareil de chauffage est bien fermée.
- Attendez 5 minutes que le système réponde.

Les réglages de température ne changent pas

- Si l'écran affiche le message « déverrouiller », voir la page 5. Autrement, assurez-vous d'être dans le mode approprié (chauffage, climatisation, chauffage d'urgence ou automatique); voir la page 2.
- Si vous êtes dans le mode approprié, mais que vous ne pouvez pas régler le chauffage de 4,5 °C à 32 °C (40 °F à 90 °F), ou régler la climatisation de 10 °C à 37 °C (50 °F à 99 °F), il se pourrait que des butées de plage de température limitent vos réglages. Informez-vous auprès de l'installateur pour savoir si des butées de plage ont été mises en place.

Les mentions « Cool On » ou « Heat On » clignotent

- La fonction de protection du compresseur est activée. Attendez 5 minutes que le système redémarre en toute sécurité, sans endommager le compresseur (voir la page 5).

Caractéristiques électriques

Borne	Tension (50 Hz/60 Hz)	Courant de fonctionnement
W Chauffage	20 V c.a. - 30 V c.a.	0,02 A - 1,0 A
W2 Chauffage auxiliaire (TH4210U seulement)	20 V c.a. - 30 V c.a.	0,02 A - 1,0 A
E Chauffage d'urgence (TH4210U seulement)	20 V c.a. - 30 V c.a.	0,02 A - 0,5 A
Y Étage de compresseur	20 V c.a. - 30 V c.a.	0,02 A - 1,0 A
G Ventilateur	20 V c.a. - 30 V c.a.	0,02 A - 0,5 A
O/B Commutation	20 V c.a. - 30 V c.a.	0,02 A - 0,5 A
L/A Entrée	20 V c.a. - 30 V c.a.	0,02 A - 0,5 A

Garantie limitée de 5 ans

Pour obtenir des renseignements à propos de la garantie, visitez
Honeywellhome.com/support

MISE EN GARDE : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
Peut provoquer des chocs électriques ou endommager le matériel. Couper l'alimentation électrique avant d'effectuer le raccordement.

MISE EN GARDE : RISQUE DE DOMMAGES DE L'ÉQUIPEMENT
La protection du compresseur est annulée durant le test. Pour éviter d'endommager l'équipement, éviter d'actionner le compresseur trop rapidement.

MISE EN GARDE : AVIS RELATIF AU MERCURE
Si ce produit remplace un régulateur contenant du mercure dans un tube scellé, ne pas mettre l'ancien régulateur à la poubelle. Contacter le responsable de gestion des déchets local pour les instructions concernant le recyclage et l'élimination.

MISE EN GARDE : AVIS DE DÉCHETS ÉLECTRONIQUES
Ne disposez pas ce produit avec les autres ordures ménagères. Recherchez les centres de collecte ou de recyclage accrédités les plus proches. La mise au rebut appropriée de l'équipement en fin de vie aidera à prévenir tout effet potentiellement nuisible à l'environnement et à la santé humaine.

Déclaration de la FCC sur :
https://customer.resideo.com/en-US/support/residential/codes-and-standards/FCC15105/Pages/default.aspx

resideo

www.resideo.com

Resideo Technologies Inc.
1985 Douglas Drive North, Golden Valley, MN 55422
https://www.honeywellhome.com/support
33-00188EFS—11 M.S. Rev. 05-22 | Imprimé aux États-Unis

© 2022 Resideo Technologies, Inc. All rights reserved.
The Honeywell Home trademark is used under license from Honeywell International, Inc. This product is manufactured by Resideo Technologies, Inc. and its affiliates.
Tous droits réservés. La marque de commerce Honeywell Home est utilisée avec l'autorisation d'Honeywell International, Inc.
Ce produit est fabriqué par Resideo Technologies, Inc. et ses sociétés affiliées.
Todos los derechos reservados. La marca comercial Honeywell Home se utiliza bajo licencia de Honeywell International, Inc.
Este producto es fabricado por Resideo Technologies, Inc. y sus afiliados.

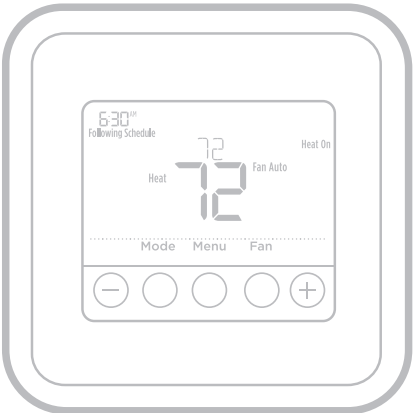
33-00188EFS-11

Honeywell Home

T4 Pro

Termostato Programable
TH4110U2005, TH4210U2002

Guía del usuario

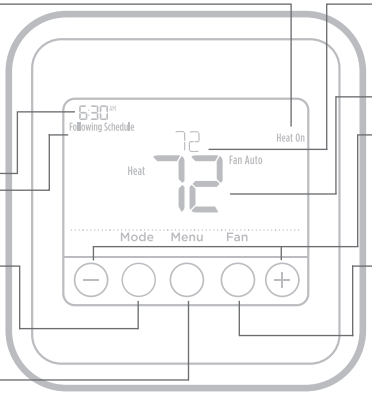


El paquete incluye:

- Termostato T4 Pro
- Sistema de montaje UWP™
- Placa de cubierta decorativa
- Tornillos y tarugos
- 2 baterías AA
- Material de lectura sobre el termostato

Leer antes de instalar

Controles del termostato



- **Información del estado del sistema**
  Cool On (refrigeración activada)/Heat On (calefacción activada)/Em Heat On (emergencia), Recovery (recuperación), Compressor Protection (protección del compresor)
- **Hora real**
- **Información de la programación**
  Sigue la programación en función del cronograma
- **Modo**
  Seleccione el modo del sistema: Heat (calefacción)/Off (apagado)/Cool (refrigeración)/Auto (automático)/EM Heat (calefacción de emergencia)
- **Menú**
  Presione para mostrar las opciones. Comience aquí para configurar un cronograma del programa.
- **Punto de referencia de la temperatura interior**
  Presione + o – para cambiar la configuración de temperatura
- **Temperatura real en interiores**
- **Botones de regulación de la temperatura/Navegación**
  Presione para aumentar o disminuir el punto de referencia de la temperatura y para navegar por los menúes y sus opciones
- **Ventilador**
  Selección el modo del ventilador Auto (automático)/On (activado)

La pantalla se activará presionando cualquiera de los cinco botones. Si el suministro de energía se realiza desde el cable C, la pantalla permanecerá iluminada durante 45 segundos después de que efectúa los cambios. Si el suministro de energía se realiza desde las baterías únicamente, la pantalla permanecerá iluminada durante 8 segundos. Dependiendo de la forma como se instaló su termostato, la luz de la pantalla puede estar siempre encendida.

Asistencia al cliente

Para obtener ayuda sobre este producto, visite **Honeywellhome.com/support**

Configuraciones de funcionamiento del sistema

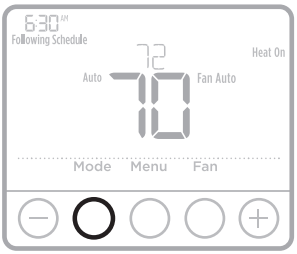
1 Presione el botón **Mode** para pasar al siguiente modo disponible del sistema.

2 Avance a través de los modos hasta que se muestre el modo requerido del sistema y déjelo para activarlo.

NOTA: Los modos disponibles del sistema varían según el modelo y las configuraciones del sistema.

Modos del **sistema:**

- **Auto** (Automático)
- **Heat** (Calefacción)
- **Cool** (Refrigeración)
- **Off** (Apagado)
- **Em. Heat** (Calefacción de emergencia) (únicamente TH4210U)



Configuraciones de funcionamiento del ventilador

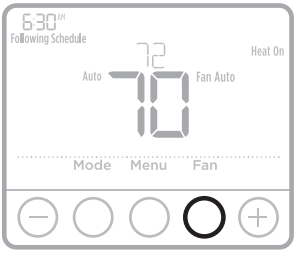
1 Presione el botón **Fan** (ventilador) para pasar al siguiente modo de ventilador disponible.

2 Avance a través de los modos hasta que se muestre el modo de ventilador requerido y déjelo para activarlo.

NOTA: Los modos disponibles del ventilador varían según las configuraciones del sistema.

Modos del **ventilador**:

- **Auto** (Automático)**:** El ventilador funciona solo cuando el sistema de calefacción o refrigeración está encendido.
- **On** (Encendido)**:** El ventilador está siempre encendido.



Configuración de hora y fecha

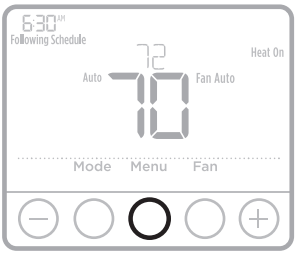
Hora

1 Presione **Menu** (Menú) y, luego, el símbolo ⊕ para ir a **TIME** (Hora). Presione **Select** (Seleccionar).

2 Presione ⊕ o ⊖ para elegir entre 12 o 24 horas.

3 Use ⊕ o ⊖ para ajustar la hora. Presione **Select** (seleccionar).

4 Use ⊕ o ⊖ para ajustar los minutos. Presione **Select** (seleccionar).



Fecha

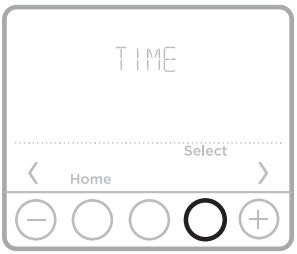
1 Si ha configurado la hora previamente, continúe con el paso 2. Si está en la pantalla de inicio, presione **Menu** (menú) en el termostato.

2 Presione ⊕ o ⊖ para ir a **DATE** (fecha) Presione **Select** (seleccionar).

3 Use ⊕ o ⊖ para ajustar el año. Presione **Select** (seleccionar).

4 Use ⊕ o ⊖ para ajustar el mes. Presione **Select** (seleccionar).

5 Utilice los símbolos ⊕ o ⊖ para ajustar la fecha. Presione **Select** (seleccionar) para guardar y salir del menú de Fecha.



Cronograma del programa

Puede programar cuatro períodos de tiempo por día, con diferentes configuraciones para los días de semana y los fines de semana. Recomendamos las configuraciones preestablecidas (que se muestran en el cuadro a continuación), debido a que estas reducen los gastos de calefacción y refrigeración.

Wake (Despertar) - Programe la hora en que se despierta y la temperatura que desea durante la mañana, hasta que se marche de su casa.

Away (Fuera) - Programe la hora en que se marcha de su casa y la temperatura que desea mientras no está en su casa (por lo general, un nivel de ahorro de energía).

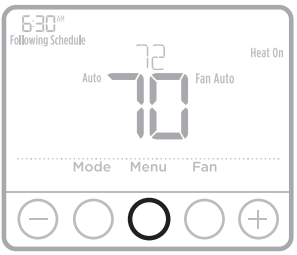
Home (En casa) - Programe la hora en que regresa a su casa y la temperatura que desea durante la tarde hasta que se va a dormir.

Sleep (Dormir) - Programe la hora en que se va a dormir y la temperatura que desea durante toda la noche (por lo general, un nivel de ahorro de energía).

	Heat Calefacción	**Cool** Refrigeración
Wake (Despertar) (6:00 a.m.)	70°	78°
Away (Fuera) (8:00 a.m.)	62°	85°
Home (En casa) (6:00 p.m.)	70°	78°
Sleep (Dormir) (10:00 p.m.)	62°	82°

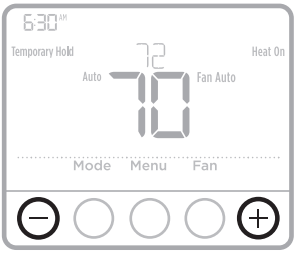
NOTA: Para anular de forma temporal o permanente cualquiera de los cronogramas del programa anterior, consulte la página 4.

Para ajustar los cronogramas del programa



1 Presione **Menu** (menú) en su termostato.
2 Aparecerá **PROG**. Presione **Select** (seleccionar). Aparece **ON** (encendido). (Si no desea utilizar la configuración del cronograma, presione + o − para mostrar **OFF** [apagado]. Presione **Select** [seleccionar].) Presione **Select** (seleccionar).
3 Presione + o − para seleccionar el día o grupo de días para editar. Presione **Select** (seleccionar).
4 Presione + o − para seleccionar un período de cronograma para editar (Wake [despertar], Away [fuera], Home [en casa] y Sleep [dormir]). Presione **Select** (seleccionar).
5 Aparecerá **ON** (encendido). Presione **Select** (seleccionar) para mantener activado el período del cronograma. O presione **Select** (seleccionar) para desactivar el período el período del cronograma.
6 La hora comienza a destellar. Presione + o − para ajustar la hora de inicio del período del cronograma. Presione **Select** (seleccionar).
7 La temperatura comienza a parpadear. Presione + o − para ajustar el punto de referencia de la temperatura en "Heat" (calefacción). Presione **Select** (seleccionar). Presione + o − para ajustar el punto de referencia de la temperatura en "Cool" (refrigeración). Presione **Select** (seleccionar).
8 Repita los pasos 4 al 7 para los períodos restantes del cronograma.
9 Presione **Home** (pantalla de inicio) cuando haya terminado para almacenar y regresar a la pantalla de inicio.
10 El cronograma se puede ajustar y activar o desactivar regresando al **Menu** (menú) y siguiendo los pasos indicados anteriormente.

Anulación del cronograma del programa (temporal)

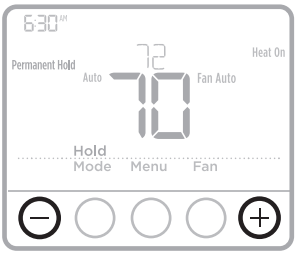


1 Presione ⊕ o ⊖ para regular la temperatura.

2 Una vez que se encuentre en la temperatura del punto de referencia deseado, no necesita hacer nada más. El nuevo punto de referencia de la temperatura se mantendrá hasta que comience el siguiente período. Para obtener información sobre los períodos de tiempo del cronograma, consulte “Cronograma del programa” en la página 3.

3 Para cancelar la pausa temporal, presione ⊕ o ⊖ y luego presione **Cancel** (cancelar).

Anulación del cronograma del programa (permanente)



1 Presione ⊕ o ⊖ para regular la temperatura.

2 Las palabras **TEMPORARY HOLD** (pausa temporal) se muestran y el punto de referencia de la temperatura destella. Mientras está destellando, presione el botón **Hold** (pausa) para cambiar a pausa permanente.

3 Para cancelar la pausa permanente, presione ⊕ o ⊖ y luego presione **Cancel** (cancelar).

Ajuste del bloqueo del teclado

1 Presione **Menu** (menú) en su termostato.
2 Presione + o − para ir a **LOCK** (bloqueo). Presione **Select** (seleccionar).
3 Presione + o − para ir a **OFF** (apagado), **PART** (parcial) u **ON** (encendido) y seguidamente presione **Select** (seleccionar).
OFF (apagado)**:** Desbloqueado y permite el acceso total.
PART (parcial)**:** Bloqueo parcial, permitiendo solo el cambio de la temperatura.
ON (encendido)**:** Acceso no permitido.
4 Para desbloquear el teclado, presione el botón **central** y seguidamente ingrese la contraseña "1234". Para ingresar la contraseña, presione + o − para cambiar el primer dígito del número. Seguidamente presione **Select** (seleccionar). Repita este proceso para ingresar del segundo al cuarto dígito del número. Una vez que se hayan ingresado los cuatro números, presione **Select** (seleccionar) nuevamente.
5 Esto desbloqueará el teclado.
6 Si el código es incorrecto, la pantalla destellará con las líneas "--".
7 Presione **Back** (regresar) para retroceder un paso e ingresar el número correcto y presionar **Select** (seleccionar).

NOTA: En algunos modelos, la configuración de bloqueo del teclado solo está disponible en el menú del instalador y no en el menú del usuario.

Ajustar el brillo de la pantalla para la luz de fondo inactiva

1 Presione **Menu** (Menú) en el termostato.
2 Presione + or − para ir a **LITE** (Luz). Presione **Select** (Seleccionar).
3 Se muestra la configuración actual del brillo (1-5).
4 Presione + or − para ajustar el brillo de la luz de fondo.
5 Presione **Select** (Seleccionar) para guardar y salir del menú **LITE** (Luz).

NOTA: la luz de fondo se muestra únicamente si el cable C (común) está conectado.

Recuperación inteligente adaptable

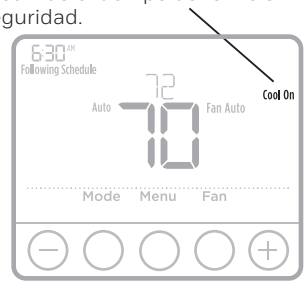
Con el tiempo, el termostato T4 Pro "sabe" cuánto demora el sistema en alcanzar la temperatura que desea. Este activa el sistema de calefacción o refrigeración más temprano para que esté confortable a la hora que usted espera.

Protección del compresor incorporada

El compresor puede dañarse si se vuelve a iniciar inmediatamente después de que se haya apagado. Esta característica hace que el compresor demore unos minutos antes de volver a iniciarse.

Durante el tiempo de espera, la pantalla titilará mostrando el mensaje Cool On (refrigeración activada) (o Heat On [calefacción activada] si tiene una bomba de calor). Cuando haya transcurrido el tiempo de espera de seguridad, el mensaje dejará de titilar y se encenderá el compresor.

El mensaje titila hasta que haya transcurrido el tiempo de reinicio de seguridad.



Reemplazo de las baterías

Las baterías son opcionales (para ofrecer suministro de energía de respaldo) si su termostato fue cableado para funcionar con corriente CA cuando fue instalado. Si su termostato no fue cableado para funcionar con suministro de energía CA, necesita baterías.

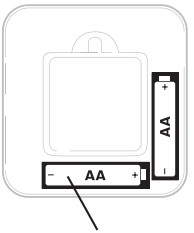
Instale baterías nuevas inmediatamente cuando aparezca el icono de baterías con poca carga. El icono aparece aproximadamente dos meses antes de que se agoten las baterías.

Incluso si el icono de batería con poca carga no aparece, debe reemplazar las baterías una vez al año o antes de abandonar el hogar por más de un mes.

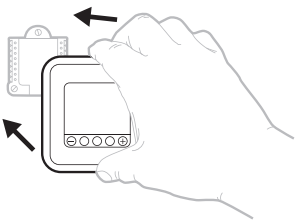
Si coloca las baterías en el lapso de dos minutos, no tendrá que volver a configurar la hora y el día. Todos los otros ajustes están almacenados de manera permanente en la memoria y no requieren suministro energía de la batería.

NOTA: Cuando reemplace las baterías, se recomiendan las baterías alcalinas.

Cuando aparezca la advertencia de batería con poca carga, presione suavemente para aflojar el termostato y luego retírelo cuidadosamente de la pared.



Inserte baterías AA alcalinas nuevas y vuelva a instalar el termostato.



Avisos

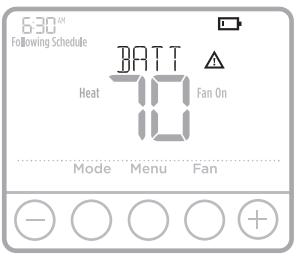
Si hay un aviso o recordatorio, el icono de alerta ⚠ aparece en la pantalla de inicio.

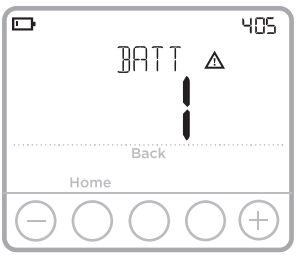
Advertencia de batería con poca carga

1 Las baterías se deben cambiar cuando aparezca el icono de aviso **BATT** (batería) ⚠ y el icono de la batería se muestre en la pantalla de inicio.

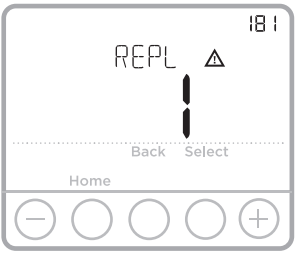
2 Cuando el suministro de energía de la batería esté muy bajo, la luz de fondo del termostato se desactiva para ahorrar suministro de energía de la batería.

3 Cuando el suministro de energía de la batería esté extremadamente bajo, solo se mostrará **BATT** (batería), el icono de aviso ⚠ y el icono de la batería.



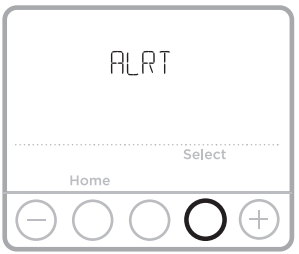


Recordatorio del filtro de aire



1 Aparece el icono de aviso ⚠ en la pantalla de inicio.
2 Presione **Menú**, y después pulse ⊕ hasta que la pantalla muestra **ALRT**.
3 Presione **Select** (seleccionar) para mostrar cuál(es) alerta(s) está(n) presente(s).
4 Aparece el mensaje **REPL** (reemplace el filtro de aire).
5 El recordatorio se puede repetir o borrar. Resideo recomienda el cambio del filtro de aire antes de eliminar el recordatorio.
6 Para repetir el aviso, presione **Select** (seleccionar). Aparece la palabra **SNZE** (repetición del aviso).
7 Presione **Select** (seleccionar) nuevamente para repetir el recordatorio en 7 días.
8 Para eliminar, presione **Select** (seleccionar) y luego presione ⊕ para ir a **CLER** (borrar).
9 Presione **Select** (seleccionar) para borrar el recordatorio del filtro de aire.

Repetición del aviso y borrar todos los avisos o recordatorios*



1 Presione **Menú**, y después pulse ⊕ hasta que la pantalla muestra **ALRT**.
2 Presione **Select** (seleccionar) para mostrar cuál(es) alerta(s) está(n) presente(s).
3 Aparece la palabra **SNZE** (repetición del aviso).
4 Presione **Select** (seleccionar) nuevamente para repetir el recordatorio en 7 días.
5 Para eliminar el aviso, presione **Select** (seleccionar) y luego presione ⊕ para ir a **CLER** (borrar).
6 Presione **Select** (seleccionar) para borrar el recordatorio.

* Algunos avisos no se pueden repetir o borrar. Si esto ocurre, llame a su profesional local de calefacción y refrigeración. Es posible que el sistema de calefacción y refrigeración pueda necesitar servicio.

Localización y solución de problemas

Si tiene dificultades con el termostato, intente seguir las sugerencias que se indican a continuación. La mayoría de los problemas pueden solucionarse de manera fácil y rápida.

La pantalla está en blanco

- Revise el interruptor de circuito y, si es necesario, reinícielo.
- Asegúrese de que el interruptor de suministro de energía del sistema de calefacción y refrigeración esté encendido.
- Asegúrese de que la puerta del sistema de calefacción esté bien cerrada.
- Asegúrese de que las baterías AA alcalinas estén instaladas correctamente (consulte la página 6).

El sistema de calefacción o refrigeración no responde

- Presione Mode (modo) para configurar el sistema de calefacción (consulte la pág. 2) Asegúrese de que la temperatura deseada sea más alta que la temperatura interior.
- Presione **Mode** (modo) para configurar el sistema de refrigeración (consulte la pág. 2) Asegúrese de que la temperatura deseada sea más baja que la temperatura interior.
- Revise el interruptor de circuito y, si es necesario, reinícielo.
- Asegúrese de que el interruptor de suministro de energía del sistema de calefacción y refrigeración esté encendido.
- Asegúrese de que la puerta del sistema de calefacción esté bien cerrada.
- Espere 5 minutos para que responda el sistema.

Las configuraciones de la temperatura no cambian.

- Si la pantalla dice “unlock” (desbloquear), consulte la página 5. En caso contrario, compruebe que está utilizando el modo correcto (calefacción, refrigeración, calefacción de emergencia o automático). Consulte la página 2.
- Si está utilizando el modo correcto, pero no puede configurar la calefacción entre 40 °F y 90 °F (4,5 °C y 32 °C) o la refrigeración entre 50 °F y 99 °F (10 °C y 37 °C), es posible que haya rangos de detención que restringen la configuración. Pregúntele al instalador si configuró rangos de detención.

El mensaje “Cool On” (refrigeración activada) (o “Heat On”) (calefacción activada) está destellando.

- La función de la protección del compresor está funcionando. Espere 5 minutos para que el sistema se vuelva a iniciar de forma segura, sin dañar el compresor (consulte la página 5).

Clasificaciones eléctricas

Terminal	Voltaje (50Hz/60Hz	Corriente de funcionamiento
W Calefacción	20 V CA - 30 V CA	0.02 A - 1.0 A
W2 Calefacción (Aux) (únicamente TH4210U)	20 V CA - 30 V CA	0.02 A - 1.0 A
E Calefacción de emergencia (únicamente TH4210U)	20 V CA - 30 V CA	0.02 A - 0.5 A
Y Etapa 1 del compresor	20 V CA - 30 V CA	0.02 A - 1.0 A
G Ventilador	20 V CA - 30 V CA	0.02 A - 0.5 A
O/B Cambio	20 V CA - 30 V CA	0.02 A - 0.5 A
L/A Entrada	20 V CA - 30 V CA	0.02 A - 0.5 A

Poliza de garantia

IMPORTADO EN MEXICO POR:
INSTROMET MEXICANA S DE R L DE C V
Avenida Insurgentes 2453, Piso 6,
Tizapan, Alvaro Obregon,
Ciudad de Mexico, CP 01090
Telefono: 01 (55) 800 00423

Instromet Mexicana S. de R.L. de C.V. garantiza que éste producto está libre de defectos en su mano de obra y materiales contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, bajo uso normal, por el término de 5 años a partir de la fecha de la compra por el consumidor. Si se determina que el producto esta defectuoso o presenta algún funcionamiento erróneo, Instromet Mexicana S. de R.L. de C.V. deberá reparar o reemplazar (a opción de Instromet) el producto bajo las siguientes condiciones:

1. Regresar el producto y la póliza de garantía, acompañado de la factura de venta o algún otro comprobante de compra fechado al establecimiento donde se realizó la compra, o a la siguiente dirección. En la cual también tendrá la información para obtener las partes, componentes, consumibles y accesorios del producto: Av. Salvador Nava Martinez 3125, Col. Colinas del Parque. San Luis Potosi, SLP Mexico 78294.
2. O puedes llamar al centro de atención al cliente al 01-800-083-5925 para México (ver teléfonos para otros países) donde se determinará si el producto debe regresarse o si se enviará un reemplazo del producto al consumidor sin costo alguno cubriendo los gastos que se deriven del cumplimiento de la presente garantía incluyendo los gastos de transporte. No es necesario pedir piezas ni accesorios. El producto será reemplazado bajo esta garantía.

Nota: Esta garantía no cubre gastos de mano de obra por re-instalación. No ampara el reemplazo de la pieza si el defecto ocurre por daño causado por el consumidor o desgaste normal.

La única responsabilidad de Instromet será reparar o reemplazar el producto dentro de los términos establecidos más arriba. Instromet Mexicana S. de R.L. de C.V. no será responsable de ninguna pérdida o daño de ningún tipo, incluidos los daños incidentales o derivados, que resulten, de manera directa o indirecta, del incumplimiento de la garantía, expresa o implícita, o de cualquier otra falla de este producto.

Esta garantía es la única garantía expresa que Instromet Mexicana S. de R.L. de C.V. ofrece respecto de este producto. La duración de cualquier garantía implícita, incluidas las garantías de comerciabilidad e idoneidad para un fin específico, se limita por el presente a la duración de dos años de esta garantía.

Esta garantía no es válida en los siguientes casos:

1. Cuando el producto haya sido utilizado en condiciones distintas a las normales (aquellas para las que está destinado).
2. Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso e instalación proporcionado.
3. Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Instromet Mexicana S. de R.L. de C.V.

Datos del producto:

Marca: _____ Modelo: _____ Número de serie: _____

Nombre del consumidor: _____ Dirección (calle y número): _____

Delegación o municipio: _____

Ciudad, estado y código postal: _____

Sello del establecimiento y fecha de compra

PRECAUCIÓN: PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN
Puede causar descargas eléctricas o daños al equipo. Desconecte el suministro eléctrico antes de comenzar la instalación.

PRECAUCIÓN: RIESGOS DE DAÑOS AL EQUIPO
Se evita la protección del compresor durante la prueba. Para prevenir daños al equipo, evite encender y apagar rápidamente el compresor.

PRECAUCIÓN: AVISO SOBRE EL MERCURIO
Si este producto está reemplazando a un equipo de control existente que contiene mercurio en un tubo sellado, no coloque dicho equipo en la basura. Contacte al organismo encargado del manejo y disposición de desechos de su localidad para obtener instrucciones sobre cómo reciclar y desechar adecuadamente.

PRECAUCIÓN: AVISO SOBRE EL MERCURIO
Si este producto está reemplazando a un equipo de control existente que contiene mercurio en un tubo sellado, no coloque dicho equipo en la basura. Contacte al organismo encargado del manejo y disposición de desechos de su localidad para obtener instrucciones sobre cómo reciclar y desechar adecuadamente.

Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC) en:
https://customer.resideo.com/en-US/support/residential/codes-and-standards/FCC15105/Pages/default.aspx

resideo

www.resideo.com

Resideo Technologies Inc.
1985 Douglas Drive North, Golden Valley, MN 55422
https://www.honeywellhome.com/support
33-00188EFS—11 M.S. Rev. 05-22 | Impreso en EE. UU.

© 2022 Resideo Technologies, Inc. All rights reserved.
The Honeywell Home trademark is used under license from Honeywell International, Inc. This product is manufactured by Resideo Technologies, Inc. and its affiliates.
Tous droits réservés. La marque de commerce Honeywell Home est utilisée avec l'autorisation d'Honeywell International, Inc.
Ce produit est fabriqué par Resideo Technologies, Inc. et ses sociétés affiliées.
Todos los derechos reservados. La marca comercial Honeywell Home se utiliza bajo licencia de Honeywell International, Inc.
Este producto es fabricado por Resideo Technologies, Inc. y sus afiliados.

33-00188EFS-11